



INTRACOM

TELECOM

compact node **ULTRALINK-FX80**

Εγχειρίδιο Χρήσης

User Guide

Guida Utente

Guía del Usuario

Podręcznik Użytkownika

Užívateľská Príručka

Benutzerhandbuch

Gebruikershandleiding

Mode d'emploi

Manualul Utilizatorului

Guia de Usuario

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Όλα τα δικαιώματα διατηρούνται.

Όλα τα δικαιώματα, βιομηχανικά και πνευματικά δικαιώματα σε αυτό το έγγραφο και οι τεχνικές γνώσεις που αυτό περιέχει ανήκουν στην INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS ή/και στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες της. Το έγγραφο αυτό τίθεται στη διάθεση των τέταρτων χρηστών μόνο για εσωτερική χρήση.

Καμία τμήση αυτού του εγγράφου δεν μπορεί από τις πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό δεν μπορεί να δημοσιευθεί, γνωστοποιηθεί, αντιγραφεί, αναπαραχθεί, αναδιανεμηθεί με οποιαδήποτε μορφή ή μέσο, ηλεκτρονικά ή μηχανικά ή να χρησιμοποιηθεί για οποιαδήποτε άλλο σκοπό χωρίς την προηγούμενη γραπτή έγκριση της INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Οι πληροφορίες καθώς και οι προδιαγραφές που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο υπάγονται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Το παρόν έγγραφο και οι πληροφορίες που περιέχονται σε αυτό το έγγραφο αποτελούν ιδιοκτησία της INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS ή/και των αντίστοιχων κατόχων τους. Οποιοδήποτε διάλυση δεν παρέχει πηγές στο παρόν, επιβεβαιώνει.

Τυπώθηκε στην Ελλάδα.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. All rights reserved.

All copyright, intellectual and industrial rights in this document and in the technical knowledge it contains are owned by INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS and/or their respective owners.

This document is made available to the end users only for their internal use. No part of this document nor any data herein may be published, disclosed, copied, reproduced, redistributed by any form or means, electronically or mechanically, or used for any other purpose whatsoever without the prior written approval of INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Information as well as drawings and specifications contained in this document are subject to change without prior notice.

All trademarks and copyrights mentioned herein are the property of INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS and/or their respective owners.

Any rights not expressly granted herein are reserved.

Printed in Greece.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Tutti i diritti riservati.

Tutti i diritti d'autore, diritti intellettuali e industriali contenuti nel presente documento e nelle conoscenze tecniche in esso contenute sono di proprietà di INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS e / o dei rispettivi proprietari.

Questo documento è reso disponibile agli utenti finali solo per uso interno.

Nessuna parte di questo documento né i dati qui contenuti possono essere pubblicati, divulgati, copiare, riprodotti, ridistribuiti in qualsiasi forma o mezzo, elettronicamente o meccanicamente, o utilizzati per qualsiasi altro scopo senza la preventiva approvazione scritta di INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Le informazioni, nonché i disegni e le specifiche contenuti nel presente documento sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Tutti i marchi e copyright citati nel presente documento sono di proprietà di INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS e / o dei rispettivi proprietari.

Tutti i diritti non espressamente concessi sono riservati.

Stampato in Grecia.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Todos los derechos reservados.

Todos los derechos de autor, intelectuales e industriales en este documento y en el conocimiento técnico que contiene son propiedad de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS y / o sus respectivos propietarios.

Este documento se pone a disposición de los usuarios finales solo para su uso interno.

Ninguna parte de este documento ni los datos aquí contenidos en este documento pueden publicarse, divulgarse, copiarse, reproducirse, redistribuirse de forma electrónica o mecánica, ni utilizarse para ningún otro propósito sin la aprobación previa por escrito de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

La información, así como los planos y especificaciones contenidos en este documento están sujetos a cambios sin previo aviso.

Todas las marcas comerciales y derechos de autor mencionados en este documento son propiedad de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS y / o sus respectivos propietarios.

Todos los derechos no concedidos expresamente en este documento están reservados.

Impreso en Grecia.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszelkie prawa autorskie, intelektualne i przemysłowe zawarte w tym dokumencie oraz w posiadanej wiedzy technicznej są własnością INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS i / lub ich odpowiednich właścicieli.

Ten dokument jest udostępniany użytkownikom końcowym wyłącznie do użytku wewnętrznego.

Żadna część tego dokumentu ani żadne dane w nim zawarte nie mogą być publikowane, udostępniane, kopiowane, powielane, rozpowszechniane w jakikolwiek formie lub w sposób elektroniczny lub mechaniczny, ani wykorzystywane w jakimkolwiek innym celu bez uprzedniej pisemnej zgody INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Informacje oraz rysunki i specyfikacje zawarte w tym dokumencie mogą ulec zmianie bez uprzedniego powiadomienia.

Wszelkie znaki towarowe i prawa autorskie wymienione w niniejszym dokumencie są własnością INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS i / lub ich odpowiednich właścicieli.

Wszelkie prawa, które nie zostały wyrażnie udzielone w niniejszym dokumencie, są zastrzeżone.

Wydrukowano w Grecji.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Všetky práva vyhradené.

Všetky autorské, intelektuálne a priemerné práva v tomto dokumente a na technické znalosti, ktoré obsahuje, sú vlastníctvom spoločnosti INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS a / alebo ich príslušných vlastníkov.

Tento dokument je k dispozícii koncom používateľov iba na interné použitie.

Aucuna parte de este documento ni dades aquí no poden ser publicades, divulgades, copiades, reproduïdes, distribuïdes a qualsevol mètode o mitjà, electrònicament o mecànicament, ni emprades per cap altre altre finalitat sense l'aprovació prèvia per escrit de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Informació, així com els dissenys i especificacions continguts en aquest document estan subjectes a canvis sense previ avís.

Totes les marques comercials i drets d'autor esmentats en aquest document són propietat de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS i / o dels seus respectius propietaris.

Tous les droits non expressément accordés dans la présente sont réservés.

Imprimé en Grèce.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Alle Rechte vorbehalten.

Alle Urheberrechte, geistigen und gewerblichen Rechte an diesem Dokument und dem darin enthaltenen technischen Wissen liegen bei INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS und / oder ihren jeweiligen Eigentümern.

Dieses Dokument wird den Endbenutzern nur für den internen Gebrauch zur Verfügung gestellt.

Keine der vorliegenden schriftliche Genehmigung von INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS dürfen weder Teile dieses Dokuments noch Daten in irgendeiner Form oder auf irgendeine Weise veröffentlicht, veröffentlicht, kopiert, reproduziert, weitergegeben, elektronisch oder mechanisch verwendet oder für andere Zwecke verwendet werden.

Informationen sowie Zeichnungen und Spezifikationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Alle hier existierenden Marken und Urheberrechte sind Eigentum von INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS und / oder ihren jeweiligen Eigentümern.

Alle hier nicht ausdrücklich gewährten Rechte bleiben vorbehalten.

Gedruckt in Griechenland.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Alle rechten voorbehouden.

Alle auteursrechten, intellectuele en industriële rechten in dit document en in de technische kennis die het bevat, zijn eigendom van INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS en / of hun respectieve eigenaars.

Dit document wordt alleen aan de eindgebruikers ter beschikking gesteld voor intern gebruik.

Geen enkel deel van dit document of gegevens hiervan mogen worden gepubliceerd, bekendgemaakt, gekopieerd, gereproduceerd, op enige andere manier, elektronisch of mechanisch, of voor enig ander doel worden gebruikt zonder voorafgaande schriftelijke goedkeuring van INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Informatie, tekeningen en specificaties in dit document kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Alle handelsmerken en auteursrechten die hierin worden vermeld, zijn eigendom van INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS en / of hun respectieve eigenaars.

Alle rechten die hierin niet uitdrukkelijk worden verleend, zijn voorbehouden.

Gedruckt in Griekenland.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Tous les droits sont réservés.

Tous les droits de propriété intellectuelle, intellectuelle et industrielle sur ce document et sur les connaissances techniques qu'il contient sont la propriété d'INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS et / ou de leurs propriétaires respectifs.

Ce document est mis à la disposition des utilisateurs finaux uniquement pour leur usage interne.

Aucune partie de ce document ni aucune de ses données ne peuvent être publiées, divulguées, copiées, reproduites, redistribuées sous quelque forme que ce soit, électroniquement ou mécaniquement, ou utilisées à quelque fin que ce soit sans l'autorisation écrite préalable de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Les informations, ainsi que les dessins et spécifications contenus dans ce document sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.

Toutes les marques commerciales et tous les droits d'auteur mentionnés dans ce document sont la propriété d'INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS et / ou de leurs propriétaires respectifs.

Tous les droits non expressément accordés dans la présente sont réservés.

Imprimé en Grèce.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Toate drepturile rezervate.

Toate drepturile de autor, intelectuale și industriale din acest document și din cunoștințele tehnice pe care le conține sunt deținute de INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS și / sau de proprietarii acestora.

Acest document este pus la dispoziția utilizatorilor finali numai pentru uz intern.

Nici o parte a acestui document și niciun fel de date nu pot fi publicate, dezvăluite, copiate, reproduce, redistribuite prin orice formă sau mijloc electronic sau mecanic sau în altă formă decât scop fără acordul prealabil scris al INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

Informațiile, precum și desenele și specificațiile conținute în acest document pot fi modificate fără notificare prealabilă.

Toate mărcile comerciale și drepturile de autor menționate aici sunt proprietatea INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS și / sau a proprietarilor acestora.

Orice drepturi care nu sunt acordate în mod expres aici sunt rezervate.

Imprimat în Grecia.

© INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, 2019. Todos os direitos reservados.

Todos os direitos autorais, intelectuais e industriais no presente documento e o conhecimento técnico que ele contém são de propriedade da INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS e / ou seus respectivos proprietários.

Este documento é disponibilizado para os usuários finais apenas para uso interno.

Nenhuma parte deste documento, nem quaisquer dados nele contidos, podem ser publicados, divulgados, copiados, reproduzidos, redistribuídos por qualquer forma ou meio, eletronicamente ou mecanicamente, ou usados para qualquer outra finalidade sem a aprovação prévia por escrito da INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS.

As informações, assim como os desenhos e especificações contidos neste documento, estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Todas as marcas registradas e direitos autorais aqui mencionados são de propriedade da INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS e / ou seus respectivos proprietários.

Quaisquer direitos não expressamente concedidos aqui são reservados.

Impresso na Grécia.

INTRACOM TELECOM

19.7 km Markopoulou Ave., Peania, Athens, GR 19002

T +30 210 667 1000, F +30 210 667 1001

<http://www.intracom-telecom.com>

email (product support): wireless-support@intracom-telecom.com

Λίγα λόγια για το Προϊόν

To UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) είναι ένα ραδιοσταθμό Ethernet μεγάλης απόδοσης (gain), κατάλληλο για εξωτερική εγκατάσταση, το οποίο λειτουργεί στην μπάντα των 70/80 GHz (μπάντα E) και το οποίο προσφέρει ιδανικό για υλοποίησης σημειώσεων (backhaul) και εμπλοκής (fronthaul) δικτύων macro/ micro / small cells και για μεθόδους μεγάλων αποστάσεων. Είναι σχεδιασμένο για εύκολη εγκατάσταση πάνω σε και ιστούς και κολώνες φωτισμού δρόμων, ενώ τα χαρακτηριστικά θέσης σε λειτουργία «zero-touch» (μέσα διασποράς Bluetooth και μέσα απευθείας σύνδεσης LCT) επιτρέπουν την απροβλεπτή και γρήγορη τοποθέτησή του στους αστικούς δρόμους καθώς και σε χώρους με ηλεκτρομαγνητικό εξοπλισμό. Το ραδιοσταθμό αυτό προσφέρει επίσης πολλα πλεονεκτήματα σε εφαρμογές όπου απαιτούνται ευρυζωνικές υπηρεσίες σε επιχειρήσεις και MDUs, διασύνδεση κυβερνητικών κτιρίων και δημόσιων υπηρεσιών, καθώς και όπου απαιτείται διασύνδεση βιομηχανικών εγκαταστάσεων και επιχειρηματικών κοινών εγκαταστάσεων.

About the Product

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) is a high-gain outdoor Ethernet radio operating in the entire 70/80 GHz frequency band (E-Band) that is ideally suited for use in macro, micro, and small-cell backhaul and fronthaul applications requiring extended reach. It is designed to be easily mounted on poles and lamp posts, while its installation and provisioning features, such as «zero-touch» provisioning (via Bluetooth - connected LCT), enable convenience and speed of installation in telco, as well as, street-level environments. Additional applications that can benefit from the use of UltraLink™-FX80 CN are: delivery of broadband service to enterprises and MDUs, connectivity for government / public service buildings, utilities & industrial complexes.

Sul Prodotto

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) è una radio Ethernet esterna ad alto guadagno che opera nell'intera banda di frequenza 70/80 GHz (E-Band) che è ideale per l'uso in backhaul e fronthaul macro, micro e a piccole celle applicazioni che richiedono una portata estesa. È progettato per essere facilmente montato su pali e lampioni, mentre le sue funzionalità di installazione e provisioning, come il provisioning «zero-touch» (via Bluetooth - LCT collegato), consentono comodità e velocità di installazione in telco, nonché su strada ambienti di livello. Ulteriori applicazioni che possono beneficiare dell'utilizzo di UltraLink™ -FX80 CN sono: consegna di servizi a banda larga a imprese e MDU, connettività per edifici pubblici / pubblici, servizi pubblici e complessi industriali.

Sobre el Producto

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) es una radio Ethernet externa de alta ganancia que funciona en toda la banda de frecuencia de 70/80 GHz (E-Band) que es ideal para usar en backhaul y fronthaul de macro, micro y células pequeñas aplicaciones que requieren alcance extendido. Está diseñado para montarse fácilmente en postes y postes de la lámpara, mientras que sus características de instalación y aprovisionamiento, como el aprovisionamiento «sin contacto» (a través de LCT conectado por Bluetooth), permiten la conveniencia y la velocidad de instalación en telecomunicaciones, así como en la calle - ambientes de nivel. Las aplicaciones adicionales que pueden beneficiarse del uso de UltraLink™ -FX80 CN son: entrega de servicios de banda ancha a empresas y MDU, conectividad para edificios de servicios públicos / gubernamentales, servicios públicos y complejos industriales.

O Produkcje

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) jest zewnętrznym radiem Ethernet o dużym zysku, działającym w całym paśmie częstotliwości 70/80 GHz (pasmo E), który idealnie nadaje się do zastosowania w makro-, mikro-malych i małych komórkach typu backhaul i fronthaul aplikacji wymagające większego zasięgu. Zaprojektowano go z myślą o łatwym montażu na masztach i słupach oświetleniowych, a jego funkcje instalacyjne i zabezpieczające, takie jak „zerowe dotknięcie” (za pomocą Bluetooth - podłączony LCT), zapewniają wygodę i szybkość instalacji w telekomunikacji, a także na ulicy - poziomowe środowiska. Dodatkowymi aplikacjami, które mogą skorzystać z zastosowania UltraLink™ -FX80 CN są: dostarczanie usług szerokopasmowych dla przedsiębiorstw i MDU, łączność z budynkami rządowymi i użyteczności publicznej, obiekty użyteczności publicznej i kompleksy przemysłowe.

O Produkte

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) je vysokovysokonné ethernetové rádiové spojenie pracujúce v celom frekvenčnom pásme 70/80 GHz (pásmo E), ktoré je ideálne vhodné na použitie v makrotopografii, mikro a malej celúľarnej sieti a fronthaul aplikácie vyžadujúce rozšírený dosah. Je navrhnutý tak, aby sa dal ľahko namontovať na stĺpy a sĺpky svetiel, zatiaľ čo jeho inštalácia a zabezpečovacie vlastnosti, ako napríklad „dotyk“ (cez Bluetooth - LCT), umožňujú pohodlie a rýchlosť inštalácie v telefóne, ako aj na ulici. Úroveň prostredia. Ďalšími aplikáciami, ktoré môžu mať z používania UltraLink™ -FX80 CN, sú: poskytovanie širokopásmových služieb podnikom a MDU, pripojenie pre budovy štátnej správy / verejnej správy, verejné služby a priemerné komplex.

Über das Produkt

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) ist ein hochleistungsfähiges Outdoor-Ethernet-Funkgerät, das im gesamten 70/80-GHz-Frequenzband (E-Band) betrieben wird und sich ideal für den Einsatz im Backhaul- und Fronthaul-Bereich für Makro-, Mikro- und Small-Cell-Anwendungen eignet. Anwendungen, die eine große Reichweite erfordern. Es ist für die einfache Montage an Masten und Laternenpfählen konzipiert, und seine Installations- und Bereitstellungsfunktionen, wie beispielsweise die Bereitstellung per „Zero-Touch“ (über Bluetooth - verbundenes LCT), ermöglichen eine bequeme und schnelle Installation in der Telekommunikation sowie auf der Straße Umgebungen. Zusätzliche Anwendungen, die von der Verwendung von UltraLink™ -FX80 CN profitieren können, sind: Bereitstellung eines Breitbanddienstes für Unternehmen und MDUs, Konnektivität für Gebäude des öffentlichen Dienstes, Versorgungsunternehmen und Industriekomplexe.

Over het Product

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) is een high-gain Ethernet-buizenradio die werkt in de gehele 70/80 GHz frequentieband (E-Band) en die bij uitstek geschikt is voor gebruik in macro-, micro- en small-cell backhaul en fronthaul toepassingen die een grote bereik vereisen. Het is ontworpen om eenvoudig op palen en lantaarnpalen te worden gemonteerd, terwijl de installatie- en voorzieningen voor voorzieningen, zoals „zero-touch“ -voorziening (via Bluetooth - verbonden LCT), gemak en snelheid van installatie in telco en op straat mogelijk maken -niveau omgevingen. Extra toepassingen die kunnen profiteren van het gebruik van UltraLink™ -FX80 CN zijn: levering van breedbanddiensten aan bedrijven en MDU's, connectiviteit voor overheids- / openbare gebouwen, nutsbedrijven en industriële complexen.

À Propos du Produit

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) est une radio Ethernet extérieure à gain élevé, fonctionnant dans toute la bande de fréquence 70/80 GHz (bande E), parfaitement adaptée aux réseaux de liaison et de liaison avant, macro, micro et petites cellules. applications nécessitant une portée étendue. Il est conçu pour être facilement monté sur des poteaux et des lampadaires, tandis que ses fonctionnalités d'installation et d'approvisionnement, telles que le provisioning «à zero touch» (via le LCT connecté par Bluetooth), permettent une installation simple et rapide, aussi bien dans les rues que dans les rues. environnements de niveau. Les autres applications pouvant tirer parti de l'utilisation d'UltraLink™ -FX80 CN sont les suivantes: fourniture de services à large bande aux entreprises et aux ILM, connectivité des bâtiments gouvernementaux / de service public, services publics et complexes industriels.

Despre Produs

UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) este un radio Ethernet în aer liber cu câștig mare care funcționează pe întreaga bandă de frecvență de 70/80 GHz (bandă electronică), care este ideal pentru a fi utilizat în backhaul cu macro, micro și cu celule mici și fronthaul aplicații care necesită o acoperire extinsă. Este proiectat pentru a fi montat cu ușurință pe stâlpi și stâlpi. În timp ce caracteristicile sale de instalare și aprovizionare, cum ar fi aprovizionarea „zero touch” (prin Bluetooth - LCT conectat), permit comoditatea și viteza instalării în telco, precum și pe stradă - ambianțe de nivel. Aplicații suplimentare care pot beneficia de utilizarea UltraLink™ -FX80 CN sunt: furnizarea serviciilor în bandă largă către întreprinderi și MDU-uri, conectivitate pentru clădiri guvernamentale / servicii publice, utilități și complexe industriale.

Sobre o Produto

O UltraLink™-FX80 CN (Compact Node) é um rádio Ethernet externo de alto ganho operando em toda a banda de frequência 70/80 GHz (E-Band), ideal para uso em backhaul e fronthaul de macro, micro e pequenas células aplicativos que exigem alcance estendido. Ele foi projetado para ser facilmente montado em postes e postes de iluminação, enquanto seus recursos de instalação e provisionamento, como provisionamento „zero-touch” (via LCT conectado por Bluetooth), permitem comodidade e velocidade de instalação em empresas de telecomunicações, bem como em ruas. ambientes de vários níveis. Os aplicativos adicionais que podem se beneficiar do uso do UltraLink™ -FX80 CN são: prestação de serviço de banda larga a empresas e MDUs, conectividade para edifícios de serviços públicos / governamentais, serviços públicos e complexos industriais.

Λογισμικό	Η έκδοση λογισμικού και το σχετικό έντυπο (release notes) παρέχονται από το τμήμα υποστήριξης του προϊόντος (wireless_support@intracom-telecom.com) της Intracom S.A. Telecom Solutions. Η θέση σε λειτουργία του UltraLink™-FX80 CN πραγματοποιείται μέσω του Node Manager (ενσωματωμένη εφαρμογή) ή μέσω Android εφαρμογής και Bluetooth διεπαφής.
Software	The release of the software and the release notes are provided by the product support (wireless_support@intracom-telecom.com) of Intracom S.A. Telecom Solutions. The setup of UltraLink™-FX80 CN can be performed through the Node Manager (embedded application) or through Android app and Bluetooth interface.
Software	La versione del software e le note sulla versione sono fornite dal supporto del prodotto (wireless_support@intracom-telecom.com) di Intracom S.A. Telecom Solutions. La configurazione di UltraLink™-FX80 CN può essere eseguita tramite Node Manager (applicazione integrata) o tramite l'app Android e l'interfaccia Bluetooth.
Software	El lanzamiento del software y las notas de lanzamiento son proporcionados por el soporte del producto (wireless_support@intracom-telecom.com) de Intracom S.A. Telecom Solutions. La configuración de UltraLink™-FX80 CN se puede realizar a través del administrador de nodos (aplicación integrada) o a través de la aplicación de Android y la interfaz Bluetooth.
Oprogramowanie	Wydanie oprogramowania i informacje o wersji są dostarczane przez wsparcie produktu (wireless_support@intracom-telecom.com) Intracom S.A. Telecom Solutions. Konfiguracja UltraLink™-FX80 CN może być przeprowadzona przez Node Manager (wbudowana aplikacja) lub za pośrednictwem aplikacji na Androida i interfejsu Bluetooth.
Softvér	Vydanie softvéru a poznámky k vydaniu sú poskytované podporou produktu (wireless_support@intracom-telecom.com) spoločnosti Intracom S.A. Telecom Solutions. Nastavenie UltraLink™-FX80 CN je možné vykonať prostredníctvom Správcu uzlov (vstavaná aplikácia) alebo prostredníctvom aplikácie pre Android a rozhrania Bluetooth.
Software	Die Version der Software und die Versionshinweise werden vom Produktsupport (wireless_support@intracom-telecom.com) von Intracom S.A. Telecom Solutions bereitgestellt. Die Einrichtung von UltraLink™-FX80 CN kann über den Node Manager (eingebettete Anwendung) erfolgen oder über Android-App und Bluetooth-Schnittstelle.
Software	De release van de software en de release-opmerkingen worden geleverd door de productondersteuning (wireless_support@intracom-telecom.com) van Intracom S.A. Telecom Solutions. De installatie van UltraLink™-FX80 CN kan worden uitgevoerd via de Node Manager (ingebbede toepassing) of via de Android-app en Bluetooth-interface.
Logiciel	La publication du logiciel et les notes de publication sont fournies par le support produit (wireless_support@intracom-telecom.com) d'Intracom S.A. Telecom Solutions. La configuration de UltraLink™-FX80 CN peut être effectuée via le Node Manager (application intégrée) ou via une application Android et une interface Bluetooth.
Software-ul	Descărcarea software-ului și notele de lansare sunt furnizate de suportul de produs (wireless_support@intracom-telecom.com) al soluțiilor Intracom S.A. Telecom Solutions. Configurarea UltraLink™-FX80 CN poate fi efectuată prin intermediul Node Manager (aplicație încorporată) sau prin aplicația Android și interfața Bluetooth.
Programas	A liberação do software e as notas de versão são fornecidas pelo suporte ao produto (wireless_support@intracom-telecom.com) da Intracom S.A. Telecom Solutions. A configuração do UltraLink™-FX80 CN pode ser executada por meio do Gerenciador de nós (aplicativo incorporado) ou por meio do aplicativo Android e da interface Bluetooth.

Είσοδος

Για να αποκτήσετε πρόσβαση στη ραδιομονάδα UltraLink™-FX80 CN, ενεργήστε όπως παρακάτω:

1. Ανοίξτε έναν συμβατό περιηγητή διαδικτύου (Web browser), και στη γραμμή διευθύνσεων, εισάγετε τη διεύθυνση IP της ραδιομονάδας.
2. Πληκτρολογήστε ENTER.

Στην αρχική οθόνη πληκτρολογήστε το όνομα χρήστη (*username*) και τον κωδικό πρόσβασης (*password*), κατόπιν κάνετε κλικ στο **Login**.

Login

To login to the UltraLink™-FX80 CN radio unit, the user may proceed as follows:

1. Open a compatible Web browser, and in the address bar, enter the IP address of the radio unit node.
2. Click ENTER.

In the welcome screen type the *username* and *password* credentials, then click **Login**.

Accesso

Per accedere all'unità radio UltraLink™-FX80 CN, l'utente può procedere come segue:

1. Aprire un browser Web compatibile e, nella barra degli indirizzi, inserire l'indirizzo IP del nodo dell'unità radio.
2. Fare clic su ENTER.

Nella schermata di benvenuto digitare le credenziali nome utente e password, quindi fare clic su **Login**.

Iniciar Sesión

Para iniciar sesión en la unidad de radio UltraLink™-FX80 CN, el usuario puede proceder de la siguiente manera:

1. Abra un navegador web compatible y, en la barra de direcciones, ingrese la dirección IP del nodo de la unidad de radio.
2. Haga clic en ENTER.

En la pantalla de bienvenida, escriba las credenciales de nombre de usuario y contraseña, luego haga clic en **Login**.

Zaloguj Się

Aby zalogować się do radiotelefonu UltraLink™-FX80 CN, użytkownik może postępować w następujący sposób:

1. Otwórz kompatybilną przeglądarkę internetową, a na pasku adresu wprowadź adres IP węzła jednostki radiowej.
2. Kliknij ENTER.

Na ekranie powitalnym wpisz nazwę użytkownika i hasło, a następnie kliknij **Login**.

Prihlásit' sa

Ak sa chce užívateľ prihlásiť do rádiovkej jednotky UltraLink™-FX80 CN, môže postupovať nasledovne:

1. Otvorte kompatibilný webový prehľadávač a do panela s adresou zadajte adresu IP uzla rádiovkej jednotky.
2. Kliknite na ENTER.

Na uvítacej obrazovke zadajte prihlasovacie meno a heslo a potom kliknite na **Login**.

Anmeldung

Um sich an der UltraLink™-FX80 CN -Funkeneinheit anzumelden, kann der Benutzer wie folgt vorgehen:

1. Öffnen Sie einen kompatiblen Webbrowser und geben Sie in der Adressleiste die IP-Adresse des Funkknotens ein.
2. Klicken Sie auf ENTER.

Geben Sie im Begrüßungsbildschirm den Benutzernamen und das Kennwort ein und klicken Sie auf **Login**.

Log in

Om in te loggen op de UltraLink™-FX80 CN -radio-eenheid, kan de gebruiker als volgt te werk gaan:

1. Open een compatibele webbrowser en voer in de adresbalk het IP-adres van het knooppunt van de radio-eenheid in.
2. Klik op ENTER.

Typ de gebruikersnaam en het wachtwoord in het welkomstscherm en klik vervolgens op **Login**.

S'identifier

Pour vous connecter à l'unité de radio UltraLink™-FX80 CN, l'utilisateur peut procéder comme suit:

1. Ouvrez un navigateur Web compatible et, dans la barre d'adresse, entrez l'adresse IP du nœud de l'unité radio.
2. Cliquez sur ENTER.

Dans l'écran d'accueil, tapez les informations d'identification du nom d'utilisateur et du mot de passe, puis cliquez sur **Login**.

Logare

Pentru a vă conecta la unitatea radio UltraLink™-FX80 CN, utilizatorul poate proceda după cum urmează:

1. Deschideți un browser web compatibil, iar în bara de adrese introduceți adresa IP a nodului unității radio.
2. Faceți clic pe ENTER.

În ecranul de întâmpinare tasteți numele de utilizator și parola, apoi faceți clic pe **Login**.

Entrar

Para acessar a unidade de rádio UltraLink™-FX80 CN, o usuário pode proceder da seguinte maneira:

1. Abra um navegador da Web compatível e, na barra de endereço, insira o endereço IP do nó da unidade de rádio.
2. Clique em ENTER.

Na tela de boas-vindas, digite as credenciais de nome de usuário e senha e clique em **Login**.

Κεραίες

Οι διαθέσιμες επιλογές περιλαμβάνουν μία επίπεδη κεραία, μία κεραία 30 cm (τύπου direct mount) και δύο παραβολικές κεραίες 30 cm και 60 cm.

Antennas

Available options include an integrated flat antenna, a direct-mount 30cm antenna and two integrated parabolic antennas 30 cm and 60 cm.

Antenne

Le opzioni disponibili includono un'antenna piatta integrata, un'antenna a montaggio diretto da 30 cm e due antenne paraboliche integrate da 30 cm e 60 cm.

Las antenas

Las opciones disponibles incluyen una antena plana integrada, una antena de montaje directo de 30 cm y dos antenas parabólicas integradas de 30 cm y 60 cm.

Anteny

Dostępne opcje obejmują zintegrowaną płaską antenę, bezpośrednio montowaną antenę 30 cm oraz dwie zintegrowane anteny paraboliczne 30 cm i 60 cm.

Antény

Dostupné možnosti zahŕňajú integrovanú plochú anténu, priamo namontovanú 30 cm anténu a dve integrované parabolické antény 30 cm a 60 cm.

Antennen

Zu den verfügbaren Optionen gehören eine integrierte Flachantenne, eine direkt montierte 30-cm-Antenne und zwei integrierte Parabolantennen 30 cm, 60 cm.

Antennes

Beschikbare opties zijn een geïntegreerde platte antenne, een direct-mount 30 cm antenne en twee geïntegreerde parabolische antennes 30 cm en 60 cm.

Antennes

Les options disponibles incluent une antenne plate intégrée, une antenne à montage direct de 30 cm et deux antennes paraboliques intégrées de 30 cm et 60 cm.

Antene

Opțiunile disponibile includ o antenă plată integrată, o antenă de 30cm cu montare directă și două antene parabolice integrate 30 cm și 60 cm.

Antenas

As opções disponíveis incluem uma antena plana integrada, uma antena de montagem direta de 30 cm e duas antenas parabólicas integradas de 30 cm e 60 cm.

Διεπαφές

Interfaces

Interfacce

Interfaces

Interfejsy

Rozhranie

Schnittstellen

Interfaces

Interfețe

Interfaces

#	Χρήση / Use / Uso / Uso / Stosowanie / Použitie / Verwendung / Gebruik / Utilisation / Utilizzare / Uso
1 x GbE (RJ-45)	Traffic / NMS / PoE In
1 x GbE (RJ-45)	Traffic / NMS
1 x SFP (Combo)	Traffic (Gigabit Ethernet 1000 Base-X) / NMS ή / or / o / o / lub / alebo / oder / of / ou / sau / ou Traffic (CPRI ¹) / NMS
Bluetooth	Type: dual-mode, v5.0, Class 1 Tx Frequency: 2,402 – 2,480 MHz (Bluetooth, Bluetooth LE) Rx Frequency: 2,402 – 2,480 MHz (Bluetooth, Bluetooth LE) ITU Designation: F1D Output Power: 14.25 dBm (Bluetooth) / 9.28 dBm (Bluetooth LE) Modulation: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK (Bluetooth) / GFSK (Bluetooth LE) Antenna: chip antenna @ 2.0 dBi

¹ Για τη λειτουργία CPRI, ανατρέξτε στο System Description του προϊόντος | for CPRI options, refer to the product's System Description | per le opzioni CPRI, consultare la Descrizione del sistema del Prodotto | para las opciones de CPRI, consulte la Descripción del sistema del product | opcie CPRI można znaleźć w Opisie system | možnosti CPRI nájdeť v popise systému | Informationen zu CPRI-Optionen finden Sie in der Systembeschreibung des Produkts | Raadpleeg de systeembeschrijving van het product voor CPRI-opties | pour les options CPRI, reportez-vous à la description du système du produit | pentru opțiunile CPRI, consultați Descrierea sistemului de produs | para opções de CPRI, consulte a Descrição do sistema do produto.

Τροφοδοσία	Τροφοδοσία μόνο από Ethernet – PoE (μέσω ειδικού μετατροπέα τάσης) ή απευθείας σύνδεση AC τάσης ή απευθείας DC τάσης (μέσω υπομονάδας τροφοδοσίας PSU στο πίσω μέρος της ραδιομονάδας). Η τροφοδοσία μέσω PoE είναι δυνατή μόνο για μονάδες που είναι εξοπλισμένες με την υπομονάδα PSU DC τάσης.
Power Supply	Power over Ethernet – PoE (through power injector) or direct AC input or direct DC input (through PSU module at the back of the radio unit). Power feed by PoE is possible only for units equipped with DC power supply module (PSU).
Alimentazione elettrica	Power over Ethernet - PoE (tramite iniettore di potenza) o ingresso CA diretto o ingresso CC diretto (tramite modulo PSU sul retro dell'unità radio). L'alimentazione tramite PoE è possibile solo per unità dotate di modulo di alimentazione CC (PSU).
Fuente de alimentación	Alimentación a través de Ethernet: PoE (a través del inyector de alimentación) o entrada de CA directa o entrada de CC directa (a través del módulo PSU en la parte posterior de la unidad de radio). La alimentación de energía por PoE solo es posible para unidades equipadas con un módulo de fuente de alimentación de CC (PSU).
Zasilacz	Zasilanie przez Ethernet - PoE (przez wtryskiwacz mocy) lub bezpośrednie wejście AC lub bezpośrednie wejście DC (przez moduł zasilacza z tyłu jednostki radiowej). Zasilanie przez PoE jest możliwe tylko dla urządzeń wyposażonych w moduł zasilacza prądu stałego (PSU).
Zdroj	Napájanie cez Ethernet - PoE (prostredníctvom vstrekovača moci) alebo priamy vstup striedavého prúdu alebo priamy jednosmerný vstup (prostredníctvom modulu PSU na zadnej strane rádiovéj jednotky). Napájanie pomocou PoE je možné iba pre jednotky vybavené modulom napájania jednosmerným prúdom (PSU).
Netzteil	Power over Ethernet - PoE (über Power Injector) oder direkter Wechselstromeingang oder direkter Gleichstromeingang (über das Netzteilmodul auf der Rückseite der Funkeinheit). Die Einspeisung per PoE ist nur bei Geräten mit DC-Netzteil möglich.
Stroomvoorziening	Power over Ethernet - PoE (via power injector) of direct AC-ingang of direct DC-ingang (via PSU-module aan de achterkant van de radio-eenheid). Voeding door PoE is alleen mogelijk voor units die zijn uitgerust met een DC-voedingsmodule (PSU).
Source de courant	Alimentation par Ethernet - PoE (via l'injecteur de puissance) ou entrée CA directe ou entrée CC directe (via le module d'alimentation situé à l'arrière de l'unité radio). L'alimentation par PoE n'est possible que pour les unités équipées d'un module d'alimentation en courant continu (PSU).
Alimentare electrică	Power over Ethernet - PoE (prin injectorul de alimentare) sau intrare directă AC sau intrare directă DC (prin modulul PSU din spatele unității radio). Alimentarea cu PoE este posibilă numai pentru unitățile echipate cu modul de alimentare cu curent continuu (PSU).
Fonte de energia	Power over Ethernet - PoE (através do injetor de energia) ou entrada CA direta ou entrada DC direta (através do módulo PSU na parte traseira da unidade de rádio). A alimentação de energia por PoE é possível apenas para unidades equipadas com o módulo de fonte de alimentação CC (PSU).
Συνδέσεις & Ενδείξεις	Για τη χρήση των διαθέσιμων συνδέσεων του συστήματος καθώς και για τη λειτουργικότητα των ενδείξεων LEDs, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο UltraLink™-FX80 CN System Description.
Receptacles & Indicators	For the use of the available system connection receptacles and the functionality of system indicators (LEDs), please refer to the UltraLink™-FX80 CN System Description.
Prese e Indicatori	Per l'uso delle prese di collegamento del sistema disponibili e la funzionalità degli indicatori di sistema (LED), fare riferimento a UltraLink™-FX80 CN System Description.
Receptáculos e Indicadores	Para el uso de los receptáculos de conexión del sistema disponibles y la funcionalidad de los indicadores del sistema (LED), consulte UltraLink™-FX80 CN System Description.
Pojemniki i Wskaźniki	Aby zapoznać się z dostępnymi gniazdami połączeń systemowych i funkcjami wskaźników systemowych (diodami LED), patrz UltraLink™-FX80 CN System Description.
Nádoby a Indikátory	Informácie o používaní dostupných zásuviek na pripojenie systému a funkcií systémových indikátorov (LED) nájdete v časti UltraLink™-FX80 CN System Description.
Steckdosen und Anzeigen	Informationen zur Verwendung der verfügbaren Systemanschlussbuchsen und zur Funktionsweise der Systemanzeigen (LEDs) finden Sie unter UltraLink™-FX80 CN System Description.
Houders & Indicators	Raadpleeg UltraLink™-FX80 CN System Description voor het gebruik van de beschikbare systeemansluitbussen en de functionaliteit van systeemindicatoren (LED's).
Réceptients et Indicateurs	Pour l'utilisation des prises de connexion au système disponibles et la fonctionnalité des voyants du système, veuillez vous reporter à la section UltraLink™-FX80 CN System Description.
Recipiente și Indicatoare	Pentru utilizarea recipientelor de conectare a sistemului disponibile și a funcționalității indicatorilor de sistem (LED), vă rugăm să consultați UltraLink™-FX80 CN System Description.
Receptáculos e Indicadores	Para o uso dos receptáculos de conexão do sistema disponíveis e a funcionalidade dos indicadores do sistema (LEDs), consulte UltraLink™-FX80 CN System Description.

Προδιαγραφές Ραδίου
Radio Specifications
Specifiche Radio
Especificaciones de Radio
Specyfikacje Radiowe
Špecifikácie Rádia
Funkspezifikationen
Radio Specificaties
Spécifications Radio
Specificatii Radio
Especificações de Rádio

	70 / 80 GHz
Συχνότητες Λειτουργίας, MHz Operating Frequencies, MHz Frequenze Operative, MHz Frecuencias Operativas, MHz Częstotliwości Robocze, MHz Prevádzkové Frekvencie, MHz Betriebsfrequenzen, MHz Bedrijfsfrequenties, MHz Fréquences de Fonctionnement, MHz Frecvențele de Funcționare, MHz Frequências Operacionais, MHz	71,000 - 76,000 81,000 - 86,000
Διάταξη Καναλιών RF RF Channel Arrangement Disposizione dei Canali RF Arreglo de Canales RF Układ Kanalu RF Usporiadanie RF Kanálov RF-Kanalordnung Regeling van het RF-Kanaal Arrangement des Canaux RF Setarea Canalului RF Arranjo de Canais de RF	ETSI EN 302 217-2-2 ECC/REC(05)07
Εύρος Καναλιού, MHz Channel Size, MHz Dimensione del Canale, MHz Tamaño del Canal, MHz Rozmiar Kanálu, MHz Velkost Kanála, MHz Kanalgröße, MHz Kanaalgrootte, MHz Taille du Canal, MHz Dimensiunea Canalului, MHz Tamanho do Canal, MHz	62.5 / 125 / 250 / 500
Συχνότητα Απόστασης Tx-Rx, MHz Duplex Spacing, MHz Spaziatura Duplex, MHz Espacio Duplex, MHz Odstepy Dwustronne, MHz Obojstranné Medzory, MHz Duplexabstand, MHz Duplex Afstand, MHz Espacement Duplex, MHz Spațiu Duplex, MHz Espaçamento Duplex, MHz	10,000
Μέγιστη Ισχύς Εκπομπής Tx, dBm Maximum Tx Power, dBm Potenza di Trasmissione Massima, dBm Potencia Máxima de Transmisión, dBm Maksymalna moc Nadawania, dBm Maximálny vysielací Výkon, dBm Maximale Sendeleistung, dBm Maximaal Zendvermogen, dBm Puissance de Transmission Maximale, dBm Puterea Maximă de Transmisie, dBm Potência Máxima de Transmissão, dBm	20.0

Ηλεκτρικά Χαρακτηριστικά
Electrical Specifications
Specifiche Elettriche
Especificaciones Eléctricas
Parametry Elektryczne
Elektrické špecifikácie
Elektronische Spezifikationen
Elektrische Specificaties
Spécifications Électriques
Specificatii Electrice
Especificações Eletricas

Τροφοδοσία / Power Supply / Alimentazione elettrica / Fuente de alimentación / Zasilacz / Zdroj / Netzteli / Stroomvoorziening / Source de courant / Alimentare electrică / Fonte de energia:

POE, AC, DC

Για περισσότερες λεπτομέρειες, παραπομπή στον UltraLink™-FX80 installation manual / For more details, please refer to the UltraLink™-FX80 installation manual / Per ulteriori dettagli, consultare il manuale di installazione di UltraLink™-FX80 / Para obtener más detalles, consulte el manual de instalación UltraLink™-FX80 / Aby uzyskać więcej informacji, zapoznaj się z instrukcją instalacji UltraLink™-FX80 / Další podrobnosti nadejte v instalační příručce UltraLink™-FX80 / Weitere Informationen finden Sie im UltraLink™-FX80-Installationshandbuch / Raadpleeg de installatiehandleiding van de UltraLink™-FX80 voor meer informatie / Pour plus de détails, veuillez vous reporter au manuel d'installation UltraLink™-FX80 / Pentru mai multe detalii, consultați manualul de instalare UltraLink™-FX80 / Para mais detalhes, consulte o manual de instalação do UltraLink™-FX80.

Κατανάλωση Ισχύος / Power Consumption / Consumo energetico / Consumo de energia / Zużycie energii / Spotřeba energie / Energieverbrauch / Stroomverbruik / Consommation électrique / Consum de energia / Consumo de Potência:

48 W

Δήλωση Συμμόρφωσης

Με την παρούσα, η Intracom S.A. Telecom Solutions δηλώνει ότι το προϊόν είναι πιστοποιημένο κατά CE και συμμορφώνεται με τις απαραίτητες προδιαγραφές καθώς και τις άλλες σχετικές διατάξεις των οδηγιών. Οδηγία Ραδιοεπικοινωνιών 2014/53/ΕΕ, Οικολογικού Σχεδιασμού 2009/125/ΕΚ, 2017/1369/ΕΕ, καθώς και με τις απαιτήσεις της οδηγίας RoHS 2011/65/ΕΕ, 2015/863/ΕΕ και λοιπών τροποποιήσεων των παραπάνω οδηγιών. Το πλήρες κείμενο της Ευρωπαϊκής Δήλωσης Συμμόρφωσης είναι διαθέσιμο στον παρακάτω ιστότοπο: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Για περισσότερες πληροφορίες, μπορείτε να ανατρέξετε στο έγγραφο System Description του προϊόντος.

Declaration of Conformity

Herby, Intracom S.A. Telecom Solutions declares that the product is CE marked in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, Eco Design Directives 2009/125/CE, 2017/1369/EU and with the requirements of the RoHS directive 2011/65/EU, 2015/863/EU and relevant amendments of the above directives. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. For further information, please refer to product's System Description manual.

Dichiarazione di Conformità

Con la presente, Intracom S.A. Telecom Solutions dichiara che il prodotto è marcato CE in conformità ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni pertinenti della Direttiva sulle apparecchiature radio 2014/53/UE, Direttive Eco Design 2009/125/CE, 2017/1369/UE e con i requisiti della direttiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE e relative modifiche delle direttive di cui sopra. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Per ulteriori informazioni, consultare il manuale Descrizione del sistema del prodotto.

Declaración de Conformidad

Por la presente, Intracom S.A. Telecom Solutions declara que el producto tiene la marca CE de conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva de equipos de radio 2014/53/UE, Directivas de diseño ecológico 2009/125/CE, 2017/1369/UE y con los requisitos de la directiva RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE y las enmiendas relevantes de las directivas anteriores. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Para obtener más información, consulte el manual de Descripción del sistema del producto.

Deklaracja Zgodności

Niniejszym Intracom S.A. Telecom Solutions oświadcza, że produkt jest oznakowany znakiem CE zgodnie z zasadniczymi wymaganiami i innymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy w sprawie urządzeń radiowych 2014/53/UE, dyrektyw dotyczących ekoprojektu 2009/125/WE, 2017/1369/UE oraz z wymaganiami dyrektywy RoHS 2011/65/UE, 2015/863/UE i odpowiednie zmiany powyższych dyrektyw. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Więcej informacji można znaleźć w instrukcji Opisu systemu.

Vyhlasenie o Zhode

Spoločnosť Intracom S.A. Telecom Solutions týmto vyhlasuje, že výrobok je označený značkou CE v súlade so základnými požiadavkami a inými príslušnými ustanoveniami smernice o rádiových zariadeniach 2014/53 / EÚ, smerníc o ekodizajne 2009/125 / ES, 2017/1369 / EÚ a so požiadavkami smernice RoHS 2011/65 / EÚ, 2015/863 / EÚ a príslušné zmeny a doplnenia uvedených smerníc. Úplné znenie EÚ vyhlásenia o zhode je k dispozícii na tejto adrese URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Ďalšie informácie nájdete v príručke Systémový popis produktu.

Konformitätserklärung

Hiermit erkläre Intracom S.A. Telecom Solutions, dass das Produkt die CE-Kennzeichnung in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und anderen relevanten Bestimmungen der Richtlinie für Funkgeräte 2014/53 / EU, der Ökodesign-Richtlinien 2009/125 / EG, 2017/1369 / EU und mit aufweist die Anforderungen der RoHS-Richtlinie 2011/65 / EU, 2015/863 / EU und relevante Änderungen der oben genannten Richtlinien. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden URL verfügbar: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Weitere Informationen finden Sie im Handbuch zur Systembeschreibung des Produkts.

Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart Intracom S.A. Telecom Solutions dat het product CE-gemarkeerd is in overeenstemming met de essentiële vereisten en andere relevante bepalingen van de Richtlijn Radioapparatuur 2014/53 / EU, Eco Design Directives 2009/125 / EC, 2017/1369 / EU en met de vereisten van de RoHS-richtlijn 2011/65 / EU, 2015/863 / EU en relevante wijzigingen van bovengenoemde richtlijnen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op de volgende URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Raadpleeg de handleiding Systeembeschrijving van het product voor meer informatie.

Déclaration de Conformité

Par la présente, Intracom S.A. Telecom Solutions déclare que le produit porte le marquage CE conformément aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive sur les équipements radioélectriques 2014/53 / EU, les directives en matière de conception écologique 2009/125 / CE, 2017/1369 / UE et aux exigences de la directive RoHS 2011/65 / EU, 2015/863 / EU et les modifications pertinentes des directives susmentionnées. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Pour plus d'informations, reportez-vous au manuel Description du système du produit.

Declaratie de Conformitate

Prin aceasta, Intracom S.A. Telecom Solutions declară că produsul este marcat CE în conformitate cu cerințele esențiale și alte dispoziții relevante din Directiva privind echipamentele radio 2014/53 / UE, Directivile Eco Design 2009/125 / CE, 2017/1369 / UE și cu cerințele directivei RoHS 2011/65 / UE, 2015/863 / UE și modificările relevante ale directivelor de mai sus. Textul complet al declarației de conformitate UE este disponibil pe următoarea adresă URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Pentru informații suplimentare, consultați manualul de descriere a sistemului produsului.

Declaração de Conformidade

A Intracom S.A. Telecom Solutions declara que o produto possui a marcação CE em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Diretiva de equipamento de rádio 2014/53 / UE, Diretrizes de design ecológico 2009/125 / CE, 2017/1369 / UE e com os requisitos da diretiva RoHS 2011/65 / UE, 2015/863 / UE e alterações relevantes das diretivas acima. O texto completo da declaração de conformidade está disponível no seguinte URL: <http://emc.intracom-telecom.com/en/start.htm>. Para mais informações, consulte o manual de Descrição do sistema do produto.

Προφυλάξεις Ασφαλείας / Safety Precautions / Misure di Sicurezza / Precauciones de Seguridad /

Środki Ostrożności / Bezpečnostné Opatrenia / Sicherheitsvorkehrungen / Veiligheidsmaatregelen /

Précautions de Sécurité / Măsurile de siguranță / Precauções de Segurança

Γενικά
General
General
General
Všeobecné
Algemeines
Algemeen
Générale
General
Gera!



ΜΗ ΘΙΠΕΤΕ οι λειτουργία το ροδουστιασμο οι μέρη που υπάρχουν εύφλεκτα αέρια ή σπιν. Η λειτουργία ηλεκτρικών συσκευών σε τέτοιες περιπτώσεις είναι επικίνδυνη. Οι εξωτερικές μονάδες και καλώδια πρέπει να εγκαθίσταται ΜΟΝΟ από εξειδικευμένο προσωπικό εγκατάστασης που έχουν γνώσεις των τοπικών κανονισμών ασφαλείας και κτηρίων, και που οπότε από είναι εγκρίτο, το προσωπικό αυτό θα πρέπει να είναι αδειοδοτημένο από τις κεντρικές ρυθμιστικές αρχές. Σε αντίθετη περίπτωση αυτό θα μπορούσε να ακυρώσει την εγγύηση του προϊόντος και να εκθέσει το χρήστη ή τον πάροχο ή οικονομικής επιβάρυνσης. Οι εξειδικευμένες πρέπει να είναι μόνιμοι συνδεδεμένοι στη γείωση, τόσο για προστασία όσο και για τη σωστή λειτουργία του. Αλλαγές ή τροποποιήσεις στον εξοπλισμό που δεν συνδυάζονται από τη γρήνη εγκρίση της INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS, ή της πλευράς που είναι υπεύθυνη για τη συμμόρφωση με τις υπολοίπες συσκευές, θα μπορούσε να αποτρέψει την ενοποίηση από από την χρήση ως προς το χειρισμό του εξοπλισμού. Για περισσότερες λεπτομέρειες ως προς τη λειτουργία και την εγκατάσταση του εξοπλισμού, παρακαλούμε ανατρέξτε στα αντίστοιχα έγγραφα του προϊόντος.

Do not install or operate this system in the presence of flammable gases or fumes. Operating any electrical instrument in such an environment is a safety hazard. Outdoor units and antennas should be installed ONLY by experienced installation professionals who are familiar with local building and safety codes and, wherever applicable, are licensed by the appropriate government regulatory authorities. Failure to do so may void the product warranty and may expose the end user or the service provider to legal and financial liabilities. This equipment must be permanently earthed for protection and functional purposes. Changes or modifications to this equipment not expressly approved by INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS or the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment. For more details about system operation / installation, refer to the corresponding product manuals.

Non installare o utilizzare questo sistema in presenza di gas o fumi infiammabili. L'uso di qualsiasi strumento elettrico in tale ambiente costituisce un pericolo per la sicurezza. Le unità esterne e le antenne devono essere installate SOLO da professionisti esperti nell'installazione che hanno familiarità con i codici locali di costruzione e di sicurezza e, ove applicabile, sono autorizzati dalle autorità governative competenti. In caso contrario, la garanzia del prodotto può essere annullata e si può esporre l'utente finale o il fornitore di servizi a responsabilità legali e finanziarie. Questa apparecchiatura deve essere messa a terra in modo permanente per scopi di protezione e funzionali. Cambiamenti o modifiche a questa apparecchiatura non espressamente approvati da INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS o dalla parte responsabile della conformità potrebbero annullare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchiatura. Per ulteriori dettagli sul funzionamento / installazione del sistema, consultare i manuali dei prodotti corrispondenti.

No instale ni haga funcionar este sistema en presencia de gases o humos inflamables. El funcionamiento de cualquier instrumento eléctrico en un entorno de este tipo es un peligro para la seguridad. Las unidades exteriores y las antenas deben ser instaladas ÚNICAMENTE por profesionales de la instalación con experiencia que estén familiarizados con los códigos locales de construcción y seguridad y, donde corresponda, cuenten con la licencia de las autoridades regulatorias gubernamentales correspondientes. De lo contrario, se puede anular la garantía del producto y exponer al usuario final o al proveedor del servicio a responsabilidades legales y financieras. Este equipo debe estar conectado a tierra de forma permanente para fines de protección y funcionales. Los cambios o modificaciones a este equipo no aprobados expresamente por INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS o la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo. Para obtener más detalles sobre la operación / instalación del sistema, consulte los manuales del producto correspondientes.

Nie instaluj i nie używaj tego systemu w obecności łatwopalnych gazów lub oparów. Obsługa dowolnego urządzenia elektrycznego w takim środowisku stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa. Jednostki zewnętrzne i anteny powinny być instalowane TYLKO przez doświadczonych specjalistów z doświadczeniem w instalacji, którzy są zaznajomieni z lokalnymi przepisami budowlanymi i bezpieczeństwa oraz, w stosownych przypadkach, są licencjonowani przez odpowiednie rządowe organy regulacyjne. Niezastosowanie się do tego może uniemożliwić przekazanie produktu i może narazić użytkownika końcowego lub dostawcę usług na prawne i finansowe zobowiązania. Skróty lub modyfikacje tego systemu mogą być niebezpieczne dla celów ochrony i funkcjonalności. Zmiany lub modyfikacje tego sprzętu, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS lub podmiot odpowiedzialny za zgodność, mogą uniemożliwić prawo użytkownika do obsługi urządzenia. Więcej informacji na temat działania i instalacji systemu można znaleźć w odpowiednich podręcznikach produktu.

Neinstaluj i ne izdružuj to sistem v prisotnosti hlapljivih plinov ali dima. Prevedba električnih orodij v takem okolju predstavlja nevarnost. Zunanje enote in antene morajo biti nameštene SAMO s strani izkušenih strokovnjakov, ki imajo izkušnje s lokalnimi predpisi in, kjer je to mogoče, morajo imeti dovoljenje pristojnih regulativnih organov. Ak tak neureit, bi lahko prišlo do posledic neplačil zavarja na virnoba a vystavitev končnemu porabitelju ali do posledic odgovornosti za škodo in finančnih zavezanih. To zaračunavanje mora biti izvalno chobeno z varnostnostmi a funkcijami obredov. Zmny ali igray toto zariadenia, kiore ni uo vsjstne schválené spoločnosťou INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS alebo straa zodpovedná za súlad, by mohli viesť k zrušeniu opravného používateľa na prevádzkovanie tohto zariadenia. Ďalšie informácie o prevádzke i instalácii systému nájdete v príslušných príručkach k produktom.

Installieren oder betreiben Sie dieses System nicht in Gegenwart entflammbarer Gase oder Dämpfe. Das Betreiben eines elektrischen Instruments in einer solchen Umgebung ist ein Sicherheitsrisiko. Außengeräte und Antennen dürfen NUR von erfahrenen Installationsfachleuten installiert werden, die mit den örtlichen Bau- und Sicherheitsvorschriften vertraut sind und gegebenenfalls von den zuständigen staatlichen Aufsichtsbehörden zugelassen sind. Andernfalls kann die Produktgarantie ungültig werden und der Endbenutzer oder der Dienstleister rechtlichen und finanziellen Verpflichtungen ausgesetzt werden. Dieses Gerät muss als Schutz- und Funktionsgründen dauerhaft geerdet sein. Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich von INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS oder für die Einhaltung verantwortlicher Partei genehmigt wurden, können die Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts ungültig machen. Weitere Informationen zum Betrieb / zur Installation des Systems finden Sie in den entsprechenden Produktanhandbüchern.

Installeer of bedien dit systeem niet in de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen. Het gebruik van een elektrisch instrument in een dergelijke omgeving is een veiligheidsrisico. Buitenshuis en antennes mogen ALLEEN worden geïnstalleerd door ervaren installatieprofessionals die bekend zijn met de lokale bouw- en veiligheidscodes en, waar van toepassing, een vergunning hebben van de betreffende overheidsinstanties. Als u dit niet doet, kan de productgarantie vervallen en kan de eindgebruiker of de serviceprovider worden blootgesteld aan wettelijke en financiële verplichtingen. Deze apparatuur moet permanent worden geaard voor bescherming en functionele doeleinden. Veranderingen of modificaties aan deze apparatuur die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS of de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, kunnen de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te bedienen ongeldig maken. Raadpleeg de bijbehorende producthandleidingen voor meer informatie over de werking / installatie van het systeem.

Ne pas installer ou utiliser ce système en présence de gaz ou de vapeurs inflammables. L'utilisation d'un instrument électrique dans un tel environnement constitue un risque pour la sécurité. Les unités extérieures et les antennes doivent être installées UNIQUEMENT par des professionnels expérimentés qui connaissent bien les codes de construction et de sécurité locale et de le cas échéant, sont agréées par les autorités de réglementation compétentes. Dans le cas contraire, la garantie du produit pourrait être annulée et l'utilisateur final ou le prestataire de services pourrait être soumis à des obligations juridiques et financières. Cet équipement doit être mis à la terre en permanence pour des raisons de protection et de fonctionnement. Les changements ou modifications apportés à cet équipement non expressément approuvés par INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS ou la partie responsable de la conformité pourraient annuler l'autorité de l'utilisateur à utiliser l'équipement. Pour plus d'informations sur le fonctionnement / l'installation du système, reportez-vous aux manuels de produit correspondants.

Nu instalaj i nu utilizai acest sistem în prezența gazelor inflamabile sau a gazelor inflamabile. Utilizarea oricărui instrument electric într-un astfel de mediu reprezintă un pericol pentru siguranță. Unitățile exterioare și antenele trebuie instalate numai de către profesioniști cu experiență în instalare, care sunt familiarizați cu codurile locale de construcție și de siguranță și, acolo unde este cazul, sunt autorizați de autoritățile guvernamentale competente de reglementare. În caz contrar, se poate anula garanția produsului și se poate expune utilizatorul final sau furnizorul de servicii datorită juridice și financiare. Acest echipament trebuie să fie împământat permanent pentru scopuri de protecție și funcționale. Modificările sau modificările aduse acestui echipament, care nu au fost aprobate în mod expres de către INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS sau de către partea responsabilă de conformitate, pot anula autoritatea utilizatorului de a folosi echipamentul. Pentru mai multe detalii despre funcționarea / instalarea sistemului, consultați manualele de produs corespunzătoare.

Não instale ou opere este sistema na presença de gases ou vapores inflamáveis. Operar qualquer instrumento elétrico em tal ambiente é um risco à segurança. Unidades externas e antenas devem ser instaladas SOMENTE por profissionais experientes em instalação, que estejam familiarizados com os códigos locais de construção e segurança e, onde aplicável, sejam licenciados pelas autoridades reguladoras governamentais apropriadas. Não fazer isso pode anular a garantia do produto e pode expor o usuário final ou o provedor de serviços a responsabilidades legais e financeiras. Este equipamento deve ser permanentemente aterrado para proteção e fins funcionais. Alterações ou modificações neste equipamento não expressamente aprovadas pela INTRACOM S.A. TELECOM SOLUTIONS ou pela parte responsável pela conformidade podem anular a autoridade do usuário para operar o equipamento. Para mais detalhes sobre a operação / instalação do sistema, consulte os manuais do produto correspondente.

Πρόσβαση στον εξοπλισμό
Access to equipment
Accesso alle attrezzature
Acceso a equipos.
Dostep do sprzétu
Pristup k zariadeniam
Zugang zu Ausrüstung
Tęgang tot apparatuur
Accès à l'équipement
Accesul la echipamente
Acesso ao equipamento



Mόνο εκπαιδευμένο, εξουσιοδοτημένο προσωπικό μπορεί να έχει πρόσβαση στον εξοπλισμό (ο οποίος ενδέχεται ότι έχει εγκατασταθεί σε χώρο περιορισμένης πρόσβασης).

Only trained, authorized personnel should have access to the installed equipment. The equipment is intended to be installed in restricted access location.

Solo il personale addestrato e autorizzato dovrebbe avere accesso alle apparecchiature installate. L'apparecchiatura deve essere installata in un luogo ad accesso limitato.

Solo el personal capacitado y autorizado debe tener acceso al equipo instalado. El equipo está diseñado para ser instalado en un lugar de acceso restringido.

Tylko przeszkolony, upoważniony personel powinien mieć dostęp do zainstalowanego sprzętu. Sprzęt jest przeznaczony do zainstalowania w miejscu o ograniczonym dostępie.

K inštalovanému zariadeniu by mali mať prístup iba vyškolení a oprávnení pracovníci. Zariadenie je určené na inštaláciu na miestach s obmedzeným prístupom.

Nur geschultes, autorisiertes Personal sollte Zugang zu den installierten Geräten haben. Das Gerät muss an einem Ort mit beschränktem Zugang installiert werden.

Alleen getraind, bevoegd personeel mag toegang hebben tot de geïnstalleerde apparatuur. De apparatuur is bedoeld om te worden geïnstalleerd op een locatie met beperkte toegang.

Seul le personnel formé et autorisé doit avoir accès à l'équipement installé. L'équipement est destiné à être installé dans un emplacement à accès restreint.

Numa personal instruit și autorizat trebuie să aibă acces la echipamentul instalat. Echipamentul este destinat să fie instalat în locaie de acces restricționat.

Somente pessoal treinado e autorizado deve ter acesso ao equipamento instalado. O equipamento destina-se a ser instalado em local de acesso restrito.



Απαιτείται χρήση αυτόματης ασφαλείας, τοποθετημένης μεταξύ της τοπικής πηγής τάσης AC και του τροφοδοτικού της ραδιομονάδας. Η αυτόματη ασφαλεία θα πρέπει να αποσυνδεθεί ή γραμμή φόρτος του ρεύματος. Για τις απαιτήσεις της αυτόματης ασφαλείας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του προϊόντος.

Safety requirements require a single pole circuit-breaker to be employed between the local AC power source and radio unit powering. The circuit breaker must disconnect the mains phase of the AC power. For circuit breaker requirements, please refer to the product's Installation Manual.

I requisiti di sicurezza richiedono l'impiego di un interruttore unipolare tra la fonte di alimentazione AC locale e l'alimentazione dell'unità radio. L'interruttore automatico deve scollegare la fase di rete dell'alimentazione AC. Per i requisiti degli interruttori automatici, consultare il Manuale di installazione del prodotto.

Los requisitos de seguridad requieren que se emplee un interruptor de un solo polo entre la fuente de alimentación de AC local y la alimentación de la unidad de radio. El disyuntor debe desconectar la fase de red de la alimentación de AC. Para conocer los requisitos del interruptor, consulte el Manual de instalación del producto.

Wymogi bezpieczeństwa wymagają zastosowania wyłącznika jednobiegunowego między lokalnym źródłem zasilania prądem zmiennym a zasilaniem radiostacji. Wyłącznik musi odłączyć fazę zasilania sieciowego AC. Wymagania dotyczące wyłączników można znaleźć w instrukcji instalacji produktu.

Die Sicherheitsanforderungen erfordern die Verwendung eines einpoligen Leistungsschalters zwischen der örtlichen Wechselstromquelle und der Stromversorgung der Funkinheit. Der Leistungsschalter muss die Netzphase von der Wechselstromversorgung trennen. Informationen zu den Anforderungen an Leistungsschalter finden Sie im Installationshandbuch des Produkts.

Veiligheids Eisen vereisen dat een enkelpolige stroomonderbreker wordt gebruikt tussen de lokale wisselstroombron en de voeding van de radio-eenheid. De stroomonderbreker moet de netfase van de wisselstroom uitschakelen. Raadpleeg de installatiehandleiding van het product voor de vereisten voor stroomonderbrekers.

Les exigences de sécurité exigent qu'un disjoncteur unipolaire soit utilisé entre la source d'alimentation alternative locale et l'alimentation de l'unité radio. Le disjoncteur doit déconnecter la phase de l'alimentation secteur. Pour les exigences relatives aux disjoncteurs, veuillez vous reporter au manuel d'installation du produit.

Condițiile de siguranță necesită utilizarea unui întrerupător într-un singur pol între sursa de curent alternativă locală și alimentarea unității radio. Întrerupătorul de circuit trebuie să deconecteze faza de rețea a alimentării cu c.a. Pentru cerințele întrerupătorului, consultați manualul de instalare al produsului.

Os requisitos de segurança exigem que um disjuntor de pólo único seja empregado entre a fonte de alimentação AC local e a alimentação da unidade de rádio. O disjuntor deve desconectar a fase principal da energia AC. Para requisitos de disjuntores, consulte o Manual de Instalação do produto.

Τοπική τροφοδοσία DC
Local DC power source
Fonte di alimentazione DC locale
Fuente de alimentación de DC local
Lokálne zdroje
Lokálny zdroj
jednosmerného prúdu
Lokale Gleichstromquelle
Lokale gelijkstroombron
Source d'alimentation DC locale
Sursă locală de alimentare DC
Fonte de energia DC local



Απαιτείται χρήση αυτόματης ασφαλείας, τοποθετημένης μεταξύ της τοπικής πηγής τάσης DC και του τροφοδοτικού της ραδιομονάδας. Η αυτόματη ασφαλεία θα πρέπει να συνδεθεί / αποσυνδεθεί τον αρνητικό (-) πόλο της πηγής τάσης. Ο θετικός πόλος θα πρέπει να είναι γειωμένος. Για τις απαιτήσεις της αυτόματης ασφαλείας, παρακαλούμε ανατρέξτε στο εγχειρίδιο εγκατάστασης του προϊόντος.

Safety requirements require a single pole circuit-breaker to be employed between the local DC power source and radio unit powering. The circuit-breaker must control (open / close) the negative (-) V pole of the power supply. The positive pole of the local power source must be grounded. For circuit breaker requirements, please refer to the product's Installation Manual.

I requisiti di sicurezza richiedono l'impiego di un interruttore unipolare tra la fonte di alimentazione CC locale e l'alimentazione dell'unità radio. L'interruttore deve controllare (aprire / chiudere) il polo negativo (-) V dell'alimentazione. Il polo positivo della fonte di alimentazione locale deve essere collegato a terra. Per i requisiti degli interruttori automatici, consultare il Manuale di installazione del prodotto.

Los requisitos de seguridad requieren que se emplee un interruptor de un solo polo entre la fuente de alimentación de CC local y la alimentación de la unidad de radio. El interruptor debe controlar (abrir / cerrar) el polo negativo (-) V de la fuente de alimentación. El polo positivo de la fuente de alimentación local debe estar conectado a tierra. Para conocer los requisitos del interruptor, consulte el Manual de instalación del producto.

Wymogi bezpieczeństwa wymagają zastosowania wyłącznika jednobiegunowego między lokalnym źródłem zasilania prądem stałym a zasilaniem radiostacji. Wyłącznik musi kontrolować (otwierać / zamykać) ujemny (-) biegun V zasilacza. Dodatni biegun lokalnego źródła zasilania musi być uziemiony. Wymagania dotyczące wyłączników można znaleźć w instrukcji instalacji produktu.

Bežpečnostné požiadavky vyžadujú, aby medzi miestnym zdrojom jednosmerného prúdu a napájaním rádiové jednotky bol použitý istič s jedným pólom. Istič musí riadiť (otvárať / zatvárať) záporný (-) V pól napájacieho zdroja. Kladný pól miestneho zdroja energie musí byť uzemnený. Požiadavky na istič nájdete v inštaláčnej príručke k produktu.

Die Sicherheitsanforderungen erfordern die Verwendung eines einpoligen Leistungsschalters zwischen der lokalen Gleichstromquelle und der Stromversorgung der Funkinheit. Der Leistungsschalter muss den negativen (-) V-Pol der Stromversorgung steuern (öffnen / schließen). Der Pluspol der örtlichen Stromquelle muss geerdet werden. Informationen zu den Anforderungen an Leistungsschalter finden Sie im Installationshandbuch des Produkts.

Veiligheids Eisen vereisen dat een enkelpolige stroomonderbreker wordt gebruikt tussen de lokale DC-voedingbron en de voeding van de radio-eenheid. De stroomonderbreker moet de negatieve (-) V-pool van de voeding regelen (openen / sluiten). De positieve pool van de lokale stroombron moet worden geaard. Raadpleeg de installatiehandleiding van het product voor de vereisten voor stroomonderbrekers.

Les exigences de sécurité exigent qu'un disjoncteur unipolaire soit utilisé entre la source d'alimentation en courant continu locale et l'alimentation de l'unité radio. Le disjoncteur doit contrôler (ouverture / fermeture) le pôle négatif (-) V de l'alimentation. Le pôle positif de la source d'alimentation locale doit être mis à la terre. Pour les exigences relatives aux disjoncteurs, veuillez vous reporter au manuel d'installation du produit.

Condițiile de siguranță necesită utilizarea unui întrerupător cu un singur pol între sursa de alimentare locală DC și alimentarea unității radio. Întrerupătorul trebuie să controleze (deschide / închide) polul negativ (-) V al sursei de alimentare. Polul pozitiv al sursei locale de energie trebuie să fie întemeiat. Pentru cerințele întrerupătorului, consultați manualul de instalare al produsului.

Os requisitos de segurança exigem que um disjuntor de pólo único seja empregado entre a fonte de alimentação CC local e a alimentação da unidade de rádio. O disjuntor deve controlar (abrir / fechar) o pólo negativo (-) da fonte de alimentação. O pólo positivo da fonte de energia local deve ser aterado. Para requisitos de disjuntores, consulte o Manual de Instalação do produto.

Καλώδια τροφοδοσίας
Power supply cables
Cavi di alimentazione
Cables de alimentación
Kabele zasilające
Napájacie káble
Stromversorgungskabel
Voedingskabels
Câbles d'alimentation
Cabliuri de alimentare
Cabos de alimentação



Ο αγωγός γείωσης του καλωδίου τροφοδοσίας AC θα πρέπει να είναι συνδεδεμένος στο σημείο γείωσης προορισμένο της εγκατάστασης ηλεκτρισμού.
The ground wire of the AC power source cable must be connected to the protective earth (ground) point of the mains electricity installation.
Il filo di terra del cavo di alimentazione AC deve essere collegato al punto di terra (terra) di protezione dell'installazione elettrica di rete.

El cable de tierra del cable de alimentación de AC debe estar conectado al punto de tierra de protección de la instalación de electricidad de la red.
Předvzdí uzemňovací kábla má být připojen k bodu uzemnění ochranné instalace elektrické.
Uzemňovací vodič kábla zdroja stridyńowego prądu musi być przypięty k ochrannému uzemnieniu kabla elektrycznej siatki.

Das Erdungskabel des Netzkabels muss mit dem Erdungspunkt der Netzstrominstallation verbunden werden.

De aardraad van de AC-voedingskabel moet worden aangesloten op het beschermende aardpunt (aarde) van de elektriciteitsinstallatie.

Le fil de terre du câble d'alimentation secteur doit être connecté au point de terre de protection de l'installation de secteur.

Conductorul de împământare al cablului de alimentare cu curent alternativ trebuie să fie conectat la punctul de protecție (împământat) al instalației de alimentare cu energie electrică.
O ferra do cabo da fonte de alimentação AC deve ser conectado ao ponto de aterramento de proteção da instalação de eletricidade da rede elétrica.

Γείωση και ισοδυναμική σύνδεση
Grounding and equipotential bonding
Messa a terra e collegamento equipotenziale
Puesta a tierra y conexión equipotencial.
Uziemienie i wyrównanie potencjałów
Uzamenenie a vyrovnanie potenciálův
Erdung und Potentialausgleich
Aarding en potentiaalvereffening
Mise à la terre et liaison equipotentielle
Împământare și legare echipotențială
Ligação à terra e equipotencial



Μην βάζετε σε λειτουργία καμία συσκευή προτού ολοκληρώσετε την εγκατάσταση γείωσης όπως περιγράφεται στο έγγραφο εγκατάστασης του προϊόντος. Υπάρχει κίνδυνος βλάβης στον εξοπλισμό ή/και κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ο εξοπλισμός προορίζεται για εγκατάσταση σε χώρους όπου υφίσταται ισοδυναμική σύνδεση.
Never power on any equipment unless you have completed the grounding installation as described in the product's Installation Manual. There is risk of equipment failure and / or electrical shock. The equipment is intended to be installed in location only where the equipotential bonding has been applied.

Nu accendea mai alcuna apparecchiatura a meno che non sia stata completata l'installazione della messa a terra come descritto nel Manuale di installazione del prodotto. Vi è il rischio di guasti all'apparecchiatura e / o scosse elettriche. L'apparecchiatura deve essere installata in un luogo solo dove è stato applicato il collegamento equipotenziale.

Nunca encienda ningún equipo a menos que haya completado la instalación de conexión a tierra como se describe en el Manual de instalación del producto. Existe riesgo de falla del equipo y / o descarga eléctrica. El equipo está diseñado para ser instalado en un lugar solo donde se haya aplicado la conexión equipotencial.

Nigdy nie włączaj żadnego sprzętu, jeśli nie ukończyłeś instalacji uziemienia, jak opisano w instrukcji instalacji produktu. Istnieje ryzyko awarii sprzętu i / lub porażenia prądem. Urządzenie jest przeznaczone do zainstalowania tylko w miejscach, w których zastosowano wyrównanie potencjałów.

Nikdy nezapínajte žiadne zariadenie, pokiaľ ste neukončili inštaláciu na uzemnenie, ako je to uvedené v inštalácii príručky k produktu. Hrozí riziko poruchy zariadenia alebo úrazu elektrickým prúdom. Zariadenie je určené na inštaláciu na mieste iba vtedy, ak bolo použité vyrovnanie potenciálov.

Schalten Sie niemals Geräte ein, bevor Sie die Erdungsinstallation wie im Installationshandbuch des Produkts beschrieben abgeschlossen haben. Es besteht die Gefahr eines Geräteausfalls und / oder eines Stromschlags. Das Gerät darf nur an Orten installiert werden, an denen der Potentialausgleich durchgeführt wurde.

Schakel nooit apparatuur in, tenzij u de aardingsinstallatie hebt voltooid zoals beschreven in de installatiehandleiding van het product. Er bestaat een risico op uitval van apparatuur en / of elektrische schokken. De apparatuur is bedoeld om alleen op locaties te worden geïnstalleerd waar de potentiaalvereffening is toegepast.

Nu mettez aucun équipement sous tension à moins d'avoir terminé l'installation de mise à la terre décrite dans le Manuel d'installation du produit. Il existe un risque de défaillance de l'équipement et / ou de choc électrique. L'équipement est destiné à être installé sur un site où la liaison équipotentielle a été appliquée.

Nu porțiți niciodată un echipament decât dacă ați finalizat instalarea de împământare așa cum este descris în Manualul de instalare al produsului. Există riscul de avarie a echipamentului și / sau scuturi electrice. Echipamentul este destinat să fie instalat în locații numai acolo unde a fost aplicată legătura echipotențială.

Nunca ligue nenhum equipamento, a menos que você tenha concluído a instalação de aterramento, conforme descrito no Manual de instalação do produto. Existe risco de falha do equipamento e / ou choque elétrico. O equipamento destina-se a ser instalado apenas no local onde a ligação equipotencial foi aplicada.

Σωστή σύνδεση του τροφοδοτικού
Power injector's proper connection
La corretta connessione dell'iniettore di potenza
Conexión correcta del inyector de potencia
Właściwe połączenie wtryskiwacza
Správne pripojenie napájacieho vstrekovača
Der Power-Injektor ist richtig angeschlossen
De juiste aansluiting van de injector
Bonne connexion de l'injecteur de puissance
Alimentarea corectă a injectorului de alimentare
Conexão adequada do injetor de energia



Ποτέ μην συνδέετε την υποδοχή OUT του τροφοδοτικού (injector) σε δικτυακές συσκευές (switches / routers / laptops). Υπάρχει κίνδυνος βλάβης των τελευταίων λόγω της τάσης που μεταφέρεται μέσω τους αγωγούς του καλωδίου Ethernet (S-FTP). Συνδέστε την υποδοχή OUT στην αντίστοιχη είσοδο της ραδιοσυχνότητας, όπως περιγράφεται στο έγγραφο εγκατάστασης του προϊόντος.

Never connect the power injector's OUT receptacle to network switches / routers / laptops. There is risk of network devices failure due to potential power that is carried inside the Ethernet (S-FTP) cable. Connect the OUT receptacle of power injectors to radio receptacle, as described in the product's Installation Manual.

Nu collegare mai la presa OUT dell'iniettore di alimentazione a switch / router / laptop di rete. Esiste il rischio di guasto dei dispositivi di rete a causa della potenziale alimentazione trasportata all'interno del cavo Ethernet (S-FTP). Collegare la presa OUT degli iniettori di potenza alla presa radio, come descritto nel Manuale di installazione del prodotto.

Nunca conecte el receptáculo OUT del inyector eléctrico a los computadores / enrutadores / computadores portátiles de la red. Existe el riesgo de falla de los dispositivos de red debido a la potencia potencial que se transporta dentro del cable Ethernet (S-FTP). Conecte el receptáculo OUT de los inyectores de energía al receptáculo de radio, como se describe en el Manual de instalación del producto.

Nigdy nie podłączaj gniazda OUT wtryskiwacza mocy do przełączników / routerów / laptopów sieciowych. Istnieje ryzyko awarii urządzeń sieciowych z powodu potencjalnej mocy przenoszonej wewnątrz kabla Ethernet (S-FTP). Podłączaj gniazdo OUT wtryskiwacza mocy do gniazda radiowego, jak opisano w instrukcji instalacji produktu.

Nikdy neprípojujte OUT inektnú striekačku k sieťovým prepnáčom / routerom / notebookom. Existuje riziko zlyhania sieťových zariadení v dôsledku potenciálneho napätia prenášaného vnútri kábla Ethernet (S-FTP). Pripojte výstupnú zásuvku výkonových inektorov k rádiovému frekvencijnej zásuvke, ako je to uvedené v inštalácii príručky k produktu.

Verbinden Sie niemals die OUT-Buchse des Power Injectors mit Netzwerk-Switches / Routern / Laptops. Es besteht die Gefahr des Ausfalls von Netzwerkgeräten, da möglicherweise Strom über das Ethernet-Kabel (S-FTP) übertragen wird. Verbinden Sie die OUT-Buchse der Power Injectors mit der Funksteckdose, wie im Installationshandbuch des Produkts beschrieben.

Sluit de OUT-aansluiting van de injector nooit aan een netwerktoestel aan switches / routers / laptops. Er is een risico op netwerktoestellen vanwege potentiële stroom die binnen de Ethernet-kabel (S-FTP) wordt gedragen. Verbind de OUT-aansluiting van injectoren met de radio-aansluiting, zoals beschreven in de installatiehandleiding van het product.

Ne connectez jamais la prise OUT de l'injecteur de puissance aux commutateurs / routeurs / ordinateurs portables du réseau. Il existe un risque de défaillance des périphériques réseau en raison du potentiel d'alimentation acheminé à l'intérieur du câble Ethernet (S-FTP). Connectez la prise OUT des injecteurs de puissance à la prise radio, comme indiqué dans le manuel d'installation du produit.

Nu conectați niciodată recipientul de ieșire al injectorului de energie la Interupătoare de rețea / routere / laptopuri. Există riscul de defecție a dispozitivelor de rețea datorită potențialului puterii care se transportă în interiorul cablului Ethernet (S-FTP). Conectați recipientul de ieșire al injectorului de alimentare la un recipient radio, conform descrierii din manualul de instalare a produsului.

Nunca conecte o receptáculo OUT do injetor de energia a switches / roteadores / laptops de rede. Há risco de falha nos dispositivos de rede devido à energia potencial que é transportada dentro do cabo Ethernet (S-FTP). Conecte o receptáculo OUT dos injetores de energia ao receptáculo de rede, conforme descrito no Manual de instalação do produto.

Ακτινοβολία laser
Laser radiation
Radiazione laser
Radiación láser
Promienlovanie laserowe
Laseroso žiarjenje
Lasersstrahlung
Laserstraling
Rayonnement laser
Radiație laser
Radiação a Laser



Όταν χρησιμοποιείτε οπτικό SFP, τότε το προϊόν είναι κατηγορίας Class 1 (ως προς την ακτινοβολία laser).

When using SFP, then the product is a Class 1 laser product.

Quando si utilizza SFP, il prodotto è un prodotto laser di classe 1.

Cuando se utiliza SFP, el producto es un producto láser de clase 1.

Podczas korzystania z SFP produkt jest produktem laserowym klasy 1.

Ak používate SFP, potom ide o laserový produkt triedy 1.

Bei Verwendung von SFP ist das Produkt ein Laserprodukt der Klasse 1.

Wanneer u SFP gebruikt, is het product een laserproduct van Klasse 1.

Lors de l'utilisation de SFP, le produit est un produit laser de classe 1.

Atunci când utilizați SFP, atunci produsul este un produs laser de clasă 1.

As usar o SFP, o produto é um produto a laser Classe 1.

Θερμές Επιφάνειες
Hot surfaces
Superfici calde
Superficies calientes
Gorące powierzchnie
Horúce povrchy
Heiße Oberflächen
Hete oppervlakken
Surfaces chaudes
Suprafețe calde
Superfícies quentes



Μην αγγίζετε την εξωτερική επιφάνεια του προϊόντος κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του χωρίς την κατάλληλη προστασία. Αφήστε πρώτα τη μονάδα να κρυώσει (μετά την απενεργοποίηση της) προτού προβείτε σε εργασίες συντήρησης / επίθεσης.

Do not touch the outer surface of the equipment during operation without proper personal protection. Allow unit to cool (after switch off) before servicing.

Non toccare la superficie esterna dell'apparecchiatura durante il funzionamento senza un'adeguata protezione personale. Lasciare raffreddare l'unità (dopo lo spegnimento) prima di eseguire la manutenzione.

No toque la superficie exterior del equipo durante la operación sin la protección personal adecuada. Deje que la unidad se enfríe (después de apagarla) antes de realizar el mantenimiento.

Nie dotykaj zewnętrznej powierzchni urządzenia podczas pracy bez odpowiedniej ochrony osobistej. Pozwól urządzeniu ostygnąć (po wyłączeniu) przed serwisowaniem.

Počas prevádzky sa nedotýkajte vonkajšieho povrchu zariadenia bez náležitej osobnej ochrany. Pred servisom nechajte jednotku vychladnúť (po vypnutí).

Berühren Sie die äußere Oberfläche des Geräts während des Betriebs nicht ohne angemessenen Personenschutz. Lassen Sie das Gerät vor der Wartung abkühlen (nach dem Ausschalten).

Raak het buitenoppervlak van de apparatuur niet aan tijdens gebruik zonder de juiste persoonlijke bescherming. Laat het apparaat afkoelen (na uitschakelen) voordat u onderhoud uitvoert.

Ne touchez pas la surface extérieure de l'équipement pendant le fonctionnement sans protection personnelle adéquate. Laissez l'appareil refroidir (après l'éteindre) avant de procéder à l'entretien.

Nu atingeți suprafața exterioară a echipamentului în timpul funcționării fără o protecție personală adecvată. Permiteți unității să se răcească (după oprire) înainte de a efectua lucrările de service.

Não toque na superfície externa do equipamento durante a operação sem proteção pessoal adequada. Deixe a unidade esfriar (depois de desligar) antes de fazer manutenção.

Προστασία από την Ακτινοβολία

Radiation Safety

Sicurezza Dalle Radiazioni

Seguridad de la Radiación

Bezpieczeństwo Promieniowania

Radiacná Bezpečnosť

Strahlenschutz

Stralingsveiligheid

Radiation Sécurité

Radiation Securitate

Segurança de Radiação

To UltraLink™-FX80 CN εκπέμπει ακτινοβολία ραδιοσυχνότητας (RF). Είναι σημαντικό να συμμορφώνεστε με τις σχετικές διατάξεις, τοπικές, εθνικές ή διεθνείς, κατά την εγκατάσταση ή λειτουργία του ραδιοεξοπλισμού έτσι ώστε να αποφευχете βλάβες από την ακτινοβολία. Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τις ασφαλείς αποστάσεις, παρακολουθείτε ενεργητικά στο σύμβολο StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN is emitting Radio Frequency (RF). It is important to follow any local, national or international regulation during installation and operation of the Radio Equipment to avoid radiation hazards. For details regarding safety distances, please refer to the StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN sta emettendo radiofrequenza (RF). È importante seguire le normative locali, nazionali o internazionali durante l'installazione e il funzionamento dell'apparecchiatura radio per evitare rischi di radiazioni. Per i dettagli relativi alle distanze di sicurezza, consultare il StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN está emitiendo radiofrecuencia (RF). Es importante seguir cualquier regulación local, nacional o internacional durante la instalación y operación del Equipo de Radio para evitar riesgos de radiación. Para obtener más información sobre las distancias de seguridad, consulte la StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN emituje częstotliwość radiową (RF). Ważne jest, aby podczas instalacji i obsługi urządzeń radiowych przestrzegać wszelkich lokalnych, krajowych lub międzynarodowych przepisów, aby uniknąć zagrożeń radiacyjnych. Szczegółowe informacje na temat bezpiecznych odległości znajdują się w StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN vysiela rádiovú frekvenciu (RF). Pri inštalácii a prevádzke rádiového zariadenia je dôležité riadiť sa miestnymi, národnými alebo medzinárodnými predpismi, aby sa predišlo nebezpečenstvu žiarenia. Podrobnosti o bezpečnostných vzdialenostiach nájdete v časti StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN sendet Hochfrequenz (RF) aus. Es ist wichtig, während der Installation und des Betriebs des Funkgeräts die örtlichen, nationalen oder internationalen Vorschriften zu beachten, um Strahlungsgefahren zu vermeiden. Einzelheiten zu Sicherheitsabständen finden Sie in der StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN zendt radiofrequentie (RF) uit. Het is belangrijk om tijdens de installatie en bediening van de radioapparatuur alle lokale, nationale of internationale voorschriften te volgen om stralingsgevaar te voorkomen. Raadpleeg StreetNode™ Installation Manual voor meer informatie over veiligheidsafstanden.

UltraLink™-FX80 CN émet des radiofréquences (RF). Il est important de respecter toutes les réglementations locales, nationales ou internationales lors de l'installation et du fonctionnement de l'équipement radio afin d'éviter les risques d'irradiation. Pour plus de détails sur les distances de sécurité, reportez-vous à la StreetNode™ Installation Manual.

UltraLink™-FX80 CN emite frecvențe radio (RF). Este important să se respecte orice reglementare locală, națională sau internațională în timpul instalării și funcționării echipamentului radio pentru a evita pericolele la radiații. Pentru detalii privind distanțele de siguranță, consultați secțiunea StreetNode™ Installation Manual.

O UltraLink™-FX80 CN está emitiendo a radiofrequência (RF). É importante seguir qualquer regulamento local, nacional ou internacional durante a instalação e operação do equipamento de rádio para evitar riscos de radiação. Para detalhes sobre as distâncias de segurança, consulte o StreetNode™ Installation Manual.

**Γεωγραφικοί Περιορισμοί
Χρήσης**

Για την χρήση του προϊόντος στις παρακάτω χώρες απαιτείται εξουσιοδότηση. Η χρήση του προϊόντος είναι περιορισμένη στα πλαίσια του αδειοδοτημένου συχνωτικού φάσματος. Παρακαλούμε ελέγξτε με τη βοήθεια της Εθνικής αρχής τηλεπικοινωνιών για τις όποιες απαιτήσεις που σχετίζονται με την αδειοδότηση στη περιοχή σας. Μην θέσετε τη συσκευή σε λειτουργία χωρίς να διασφαλίσετε πραγματοποιώντας εγκατεμένη αδειοδότηση.

**Geographical Restrictions
of Use**

Authorization is required for the use of the product in the following countries (see below). This device is restricted to be used under license for the use of frequency spectrum. Please check with your national radio-communication regulatory body for licensing requirements in your area. Do not operate this radio device without an approved license.

**Restrizioni Geografiche
d'Uso**

È richiesta l'autorizzazione per l'uso del prodotto nei seguenti Paesi (vedi sotto). Questo dispositivo è limitato all'utilizzo su licenza per l'uso dello spettro di frequenza. Verificare con l'organismo nazionale di regolamentazione delle comunicazioni radio per i requisiti di licenza nella propria zona. Non utilizzare questo dispositivo radio senza una licenza approvata.

**Restricciones Geográficas
de Uso**

Se requiere autorización para el uso del producto en los siguientes países (ver más abajo). Este dispositivo está restringido para ser utilizado bajo licencia para el uso del espectro de frecuencia. Consulte con su organismo regulador nacional de radiocomunicaciones para conocer los requisitos de licencia en su área. No opere este dispositivo de radio sin una licencia aprobada.

**Geograficzne Ograniczenia
Użytkowania**

Autoryzacja jest wymagana do korzystania z produktu w następujących krajach (patrz poniżej). To urządzenie może być używane wyłącznie na podstawie licencji na korzystanie z widma częstotliwości. Skontaktuj się z krajowym organem regulacyjnym ds. Radiokomunikacji w sprawie wymogów licencyjnych na danym obszarze. Nie używaj tego urządzenia radiowego bez zatwierdzonej licencji.

**Geografické Obmedzenia
Použitia**

Na použitie výrobku v nasledujúcich krajinách je potrebné povolenie (pozri nižšie). Toto zariadenie je obmedzené na používanie na základe licencie na používanie frekvenčného spektra. Overte si u svojho národného regulačného orgánu pre radiokomunikáciu, či sú vo vašej oblasti licenčné požiadavky. Nepoužívajte toto rádiové zariadenie bez schválenej licencie.

**Geografische
Nutzungsbeschränkungen**

Für die Verwendung des Produkts in den folgenden Ländern ist eine Genehmigung erforderlich (siehe unten). Dieses Gerät darf nur in Lizenz zur Nutzung des Frequenzspektrums verwendet werden. Bitte erkundigen Sie sich bei Ihrer nationalen Regulierungsbehörde für Funkkommunikation nach den Zulassungsanforderungen in Ihrer Region. Betreiben Sie dieses Funkgerät nicht ohne eine genehmigte Lizenz.

**Geografische
Gebruiksbeperkingen**

Autorisatie is vereist voor het gebruik van het product in de volgende landen (zie hieronder). Dit apparaat mag alleen onder licentie worden gebruikt voor het gebruik van frequentiespectrum. Neem contact op met uw nationale regelgevende instantie voor radiocommunicatie voor licentievereisten in uw regio. Gebruik dit radioapparaat niet zonder een goedgekeurde licentie.

**Restrictions Géographiques
d'Utilisation**

Une autorisation est requise pour l'utilisation du produit dans les pays suivants (voir ci-dessous). Cet appareil est limité à être utilisé sous licence pour l'utilisation du spectre de fréquence. Veuillez vous renseigner auprès de votre organisme national de réglementation des radiocommunications pour connaître les exigences en matière de licences dans votre région. Ne pas utiliser cet appareil radio sans une licence approuvée.

**Restricții Geografice de
Utilizare**

Autorizarea este necesară pentru utilizarea produsului în următoarele țări (vedeti mai jos). Acest dispozitiv este restricționat să fie utilizat sub licență pentru utilizarea spectrului de frecvențe. Consultați organismul național de reglementare în domeniul radiocomunicațiilor pentru cerințele de acordare a licențelor în zona dvs. Nu utilizați acest aparat radio fără o licență autorizată.

**Restrições Geográficas de
Uso**

A autorização é necessária para o uso do produto nos seguintes países (veja abaixo). Este dispositivo é restrito para ser usado sob licença para o uso do espectro de frequência. Por favor, verifique junto ao órgão regulador nacional de radiocomunicação quais são os requisitos de licenciamento em sua área. Não opere este dispositivo de rádio sem uma licença aprovada.



BE	BG	CZ	DK	DE
EE	IE	EL	ES	FR
HR	IT	CY	LV	LT
LU	HU	MT	NL	AT
PL	PT	RO	SI	SK
FI	SE	UK		

Απόρριψη Εξοπλισμού / Equipment Disposal / Smaltimento dell'attrezzatura / Eliminación de equipos / Utilizarea sprzetu / Likvidácia zariadenia / Geräteentsorgung / Verwijdering van apparatuur / Mise au rebut de l'équipement / Eliminare echipamentelor / Descarte de equipamentos



Το σύμβολο αυτό, που απεικονίζεται πάνω στο προϊόν και σε τυχόν εξαρτήματα του , δείχνει ότι το προϊόν, μετά το πέρας της λειτουργίας του, **δεν θα πρέπει να απορριφτεί μαζί με τα αστικά απόβλητα** αλλά να παραδοθεί σε κατάλληλα σημεία συλλογής για την ανακύκλωση των ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξοπλισμών. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση, παρακαλούμε επικοινωνήστε με τις **τοπικές δημοτικές αρχές, τον προμηθευτή του συγκεκριμένου προϊόντος ή με το Ευρωπαϊκό Σύστημα Εναλλακτικής Διαχείρισης Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού «Ανακύκλωση Συσκευών Α.Ε.» (www.electrecycle.gr).** Διασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη του προϊόντος, συνεισφέρετε στην πρόληψη πιθανών αρνητικών συνεπειών στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία - οι οποίες θα μπορούσαν να προκύψουν από την μη ενδεδειγμένη απόρριψη του - συμβάλλοντας στη διαφύλαξη των φυσικών πόρων και στην προστασία του περιβάλλοντος.

This symbol, shown on this product and any of its parts, indicates that the product **should not be disposed of as unsorted municipal waste**. Instead, this product should be handed over to applicable collection points for the recycling of electrical and electronic equipment. **Please contact your local authorities or your dealer / supplier for further details on collection points.** By ensuring the correct disposal of this product, you will help prevent potential negative consequences to the environment and human health – which could otherwise be caused by inappropriate disposal of this product – thus making an important contribution to the conservation of natural resources and to the protection of the environment.

Questo simbolo, presente su questo prodotto e su qualsiasi sua parte, indica che il prodotto non deve essere smaltito come rifiuto urbano indifferenziato. Invece, questo prodotto deve essere consegnato ai punti di raccolta applicabili per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Si prega di contattare le autorità locali o il rivenditore / fornitore per ulteriori dettagli sui punti di raccolta. Assicurando il corretto smaltimento di questo prodotto, contribuirai a prevenire potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute umana - che potrebbero altrimenti essere causate da uno smaltimento inappropriato di questo prodotto - fornendo così un importante contributo alla conservazione delle risorse naturali e alla protezione dell'ambiente.

Este símbolo, que se encuentra en este producto y cualquiera de sus partes, indica que el producto no debe desecharse como basura municipal sin clasificar. En cambio, este producto debe entregarse en los puntos de recolección correspondientes para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor / proveedor para obtener más detalles sobre los puntos de recogida. Al garantizar la eliminación correcta de este producto, ayudará a prevenir posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de otro modo podrían ser causadas por la eliminación inadecuada de este producto, contribuyendo así de manera importante a la conservación de los recursos naturales y a la protección del medio ambiente.

Ten symbol, znajdujący się na tym produkcie i na dowolnej jego części, oznacza, że produkt nie należy wyrzucać razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Zamiast tego produkt należy przekazać do odpowiednich punktów zbiórki w celu recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Skontaktuj się z lokalnymi władzami lub sprzedawcą / dostawcą w celu uzyskania dalszych informacji na temat punktów zbiórki. Zapewniając prawidłową użycie tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego - które mogłyby być spowodowane niewłaściwą użycie tego produktu - przyczyniając się w ten sposób do zachowania zasobów naturalnych i ochrony środowiska.

Tento symbol, ktorý sa nachádza na tomto výrobku a na akýchkoľvek jeho častiach, naznačuje, že výrobok by sa nemal likvidovať ako netriedený komunálny odpad. Namiesto toho by sa mal tento výrobok odovzdať na príslušné zberné miesto na recykláciu elektrického a elektronického zariadení. Ak potrebujete ďalšie informácie o zberných miestach, kontaktujte miestne úrady alebo predajcu / dodávateľa. Zabezpečením správnej likvidácie tohto produktu pomôžete zabrániť možným negatívnym dôsledkom na životné prostredie a ľudské zdravie - ktoré by mohli byť inak spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto produktu - a tým významne prispievate k ochrane prírodných zdrojov a k ochrane životného prostredia.

Dieses Symbol auf diesem Produkt und seinen Teilen weist darauf hin, dass das Produkt nicht als unsortierter Hausmüll entsorgt werden darf. Stattdessen sollte dieses Produkt an geeigneten Sammelstellen für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten abgegeben werden. Bitte wenden Sie sich an Ihre örtlichen Behörden oder Ihren Händler / Lieferanten, um weitere Informationen zu den Sammelstellen zu erhalten. Indem Sie die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts sicherstellen, tragen Sie dazu bei, potenzielle negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die andernfalls durch eine unsachgemäße Entsorgung dieses Produkts verursacht werden könnten, und leisten so einen wichtigen Beitrag zum Schutz der natürlichen Ressourcen und zum Schutz der Umwelt.

Dit symbool op dit product en op alle onderdelen ervan geeft aan dat het product niet als ongesorteerd gemeentelijk afval mag worden verwijderd. In plaats daarvan moet dit product worden ingeleverd bij toepasselijke inzameelpunten voor het recylen van elektrische en elektronische apparatuur. Neem contact op met uw lokale autoriteiten of uw dealer / leverancier voor meer informatie over inzameelpunten. Door te zorgen voor de juiste verwijdering van dit product, helpt u mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid te voorkomen - die anders zouden kunnen worden veroorzaakt door onjuiste verwijdering van dit product - en levert zo een belangrijke bijdrage aan het behoud van natuurlijke hulpbronnen en de bescherming van het milieu.

Ce symbole, présent sur ce produit et sur l'une de ses parties, indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers non triés. Au lieu de cela, ce produit doit être remis aux points de collecte appropriés pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Veuillez contacter vos autorités locales ou votre revendeur / fournisseur pour plus de détails sur les points de collecte. En veillant à l'élimination correcte de ce produit, vous contribuerez à la prévention des conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine - qui pourraient autrement être causées par une élimination inappropriée de ce produit - contribuant ainsi de manière importante à la conservation des ressources naturelles et à la protection de l'environnement.

Acest simbol, găsit pe acest produs și în oricare dintre părțile sale, indică faptul că produsul nu trebuie aruncat ca deșeurii municipale nesortate. În schimb, acest produs trebuie predat punctelor de colectare aplicabile pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Va rugăm să contactați autoritățile locale sau distribuitorul / furnizorul dvs. pentru detalii suplimentare despre punctele de colectare. Asigurând eliminarea corectă a acestui produs, veți ajuta la prevenirea consecințelor negative potențiale asupra mediului și sănătății umane - care ar putea fi, de altfel, cauzate de eliminarea necorespunzătoare a acestui produs - contribuind astfel la conservarea resurselor naturale și la protecția a mediului.

Este símbolo, encontrado neste produto e em qualquer uma de suas partes, indica que o produto não deve ser descartado como lixo municipal não classificado. Em vez disso, este produto deve ser entregue aos pontos de coleta aplicáveis para o reciclagem de equipamentos elétricos e eletrônicos. Entre em contato com as autoridades locais ou seu revendedor / fornecedor para obter mais detalhes sobre os pontos de coleta. Ao garantir o descarte correto deste produto, você ajudará a evitar possíveis consequências negativas ao meio ambiente e à saúde humana - que de outra forma poderiam ser causadas pelo descarte inadequado deste produto - contribuindo assim de maneira importante para a conservação dos recursos naturais e a proteção do ambiente.

Πού θα βρείτε το προϊόν εγχειρίδιο | Where to find this document | Dove trovare questo documento | Dónde encontrar este documento |

Gdzie znaleźć ten dokument | Kde nájdete tento dokument | Wo finden Sie dieses Dokument | Waar dit document te vinden |

Où trouver ce document | Unde găsiți acest document | Onde encontrar este documento:

www.intracom-telecom.com/UserGuides

Intracom Telecom Contacts

Headquarters

19.7 km. Markopoulou Ave.,
19002 Peania, Athens,
Greece

t: +30 2106671000

f: +30 2106671001

sales@intracom-telecom.com

 To locate your nearest Intracom Telecom representative, please visit www.intracom-telecom.com/worldwide

